

732721-2026 - Súťaž

**Belgicko – Služby cestovných kancelárií, cestovných dopravcov a služby na pomoc turistom –
Studiereis China HWB**

OJ S 205/2026 22/10/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Katholieke Hogeschool Vives Zuid vzw

E-mail: shauni.daelman@vives.be

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Vzdelávanie

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Studiereis China HWB

Opis: De opdracht betreft de volledige organisatie, coördinatie en uitvoering van een geïntegreerde studiereis naar China voor 180 studenten en begeleiders van de bachelor- en graduaatsopleidingen van de groep Handelswetenschappen, Bedrijfskunde en Informatica (HWB&IT) van VIVES, met een mogelijke uitbreiding van een vermoedelijke hoeveelheid van 35 bijkomende deelnemers. De reis vindt plaats van donderdag 11 maart 2027 tot en met zaterdag 20 maart 2027. De opdracht omvat onder meer de organisatie van internationale vluchten, accommodatie, lokaal vervoer, maaltijden, begeleiding, tweetalige gidsen, bedrijfsbezoeken, culturele activiteiten, deelnemerscommunicatie, visumbegeleiding en de organisatorische ondersteuning die noodzakelijk is voor de voorbereiding en uitvoering van de studiereis.

Identifikátor postupu: b47728b8-3e6d-4b77-84e5-d2834506ed93

Interný identifikátor: PPP0CW-1667/6180/2026/097

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 63500000 Služby cestovných kancelárií, cestovných dopravcov a služby na pomoc turistom

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Krajina: Belgicko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Studiereis China HWB

Opis: De opdracht betreft de volledige organisatie, coördinatie en uitvoering van een geïntegreerde studiereis naar China voor 180 studenten en begeleiders van de bachelor- en graduaatsopleidingen van de groep Handelswetenschappen, Bedrijfskunde en Informatica (HWB&IT) van VIVES, met een mogelijke uitbreiding van een vermoedelijke hoeveelheid van 35 bijkomende deelnemers. De reis vindt plaats van donderdag 11 maart 2027 tot en met zaterdag 20 maart 2027. De opdracht omvat onder meer de organisatie van internationale vluchten, accommodatie, lokaal vervoer, maaltijden, begeleiding, tweetalige gidsen, bedrijfsbezoeken, culturele activiteiten, deelnemerscommunicatie, visumbegeleiding en de organisatorische ondersteuning die noodzakelijk is voor de voorbereiding en uitvoering van de studiereis.

Interný identifikátor: 2026/097_1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 63500000 Služby cestovných kancelárií, cestovných dopravcov a služby na pomoc turistom

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Krajina: Belgicko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: De inschrijver toont zijn economische en financiële draagkracht aan door middel van een verklaring betreffende zijn totale jaaromzet gedurende de drie meest recent beschikbare boekjaren. De aanbestedende overheid behoudt zich het recht voor om bij twijfels omtrent de financiële draagkracht aanvullende informatie op te vragen. Minimumeisen: De inschrijver realiseerde gedurende de laatste drie afgesloten boekjaren een gemiddelde jaarlijkse omzet van minstens € 800.000 (max 2x geraamde waarde opdracht) .

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: De inschrijver toont aan dat hij gedurende de volledige duur van de studiereis kan beschikken over minstens één begeleider/expert met grondige kennis van China. De voorgestelde begeleider maakt deel uit van het uitvoeringsteam en is gedurende de volledige duur van de studiereis fysiek aanwezig. Minimumeisen: De inschrijver toont aan dat de voorgestelde begeleider/expert beschikt over: - aantoonbare kennis van de Chinese economische, maatschappelijke en culturele context; - relevante ervaring in het begeleiden van groeps- of studiereizen naar China; - de capaciteit om deelnemers inhoudelijke duiding te verschaffen tijdens de verschillende onderdelen van het programma. De begeleider beschikt over: - Een actieve beheersing van de Nederlandse taal - Een actieve beheersing van het Mandarijn-Chinees, zodat rechtstreekse communicatie met lokale bedrijven, organisaties, instellingen en dienstverleners mogelijk is. - Aantoonbare kennis van de Chinese economische, maatschappelijke en culturele context; - Aantoonbare ervaring met het begeleiden van groeps- of studiereizen naar China; De inschrijver voegt bij zijn inschrijving: - Een curriculum Vitae van de voorgestelde begeleider - Een overzicht van minimum drie vergelijkbare opdrachten uitgevoerd door die begeleider gedurende de laatste 5 jaar - Een overzicht van relevante opleiding(en), professionele ervaring en/of publicaties waaruit de expertise inzake China blijkt; Graag beperken tot maximaal twee A4 pagina's recto verso.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: De inschrijver beschikt over een geldige aansprakelijkheidsverzekering die de risico's dekt die verbonden zijn aan de organisatie en uitvoering van de opdracht. Minimumeisen: De verzekering omvat minstens: - burgerlijke aansprakelijkheid uit hoofde van de exploitatie; - burgerlijke aansprakelijkheid voor schade voortvloeiend uit de uitvoering van de opdracht, voor zover van toepassing; - de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van de opdrachtnemer voor schade aan deelnemers, derden of goederen die voortvloeit uit fouten, nalatigheid of tekortkomingen bij de organisatie, coördinatie of begeleiding van de reis. Het verzekerde bedrag bedraagt minimaal € 1.000.000 per schadegeval en per verzekeringsjaar. De inschrijver voegt bij zijn aanvraag tot deelneming een ondertekende verklaring waaruit blijkt dat hij beschikt over een verzekering die voldoet aan voormelde vereisten of dat hij zich ertoe verbindt een dergelijke verzekering af te sluiten uiterlijk bij de aanvang van de opdracht. De aanbestedende overheid behoudt zich het recht voor om op elk ogenblik tijdens de plaatsingsprocedure en vóór de gunning een verzekeringsattest of een afschrift van de verzekeringspolis op te vragen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: De inschrijver toont aan dat hij beschikt over relevante ervaring met de organisatie van reizen naar China voor grote groepen (minimum 100 deelnemers). Minimumeisen: Er worden minstens drie relevante referenties vereist van reizen naar China voor grote groepen. Minstens één referentie heeft betrekking op de organisatie van een internationale studiereis voor een instelling voor hoger onderwijs. [SD1.1] De ingediende referenties moeten aantonen dat de inschrijver ervaring heeft met de organisatie van groepsreizen naar China waarbij bedrijfs- en/of instellingenbezoeken een wezenlijk onderdeel vormden van het programma. Gelieve op te geven: - Opdrachtgever - Uitvoeringsperiode - Bestemming - Aantal deelnemers - Korte beschrijving van de opdracht en de bedrijfsbezoeken

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Het UEA, waarmee de ondernemer verklaart dat hij zich niet bevindt in een van de uitsluitingssituaties als bedoeld in de artikelen 67 tot 69 van de wet van 17 juni 2016. Artikel 70 van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten is van toepassing. Voor de in artikel 67 van de wet bedoelde uitsluitingsgronden deelt de

gegadigde of inschrijver op eigen initiatief mee of hij bij het begin van de procedure de in artikel 70, lid 1, bedoelde corrigerende maatregelen heeft genomen.

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Náklady

Opis: Prijs

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Poradie dôležitosti

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Plan van aanpak

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Poradie dôležitosti

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 2

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://cloud.3p.eu/Downloads/1/1667/CW/2026>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.publicprocurement.be>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: holandčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 23/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Raad van State

Informácie o lehotách na preskúmanie: Organisatie die informatie verstrekt over

beroepsprocedures en bijhorende termijnen: Raad van State

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Katholieke Hogeschool Vives vzw

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Raad van State

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Katholieke Hogeschool Vives Zuid vzw

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Katholieke Hogeschool Vives Zuid vzw
Registračné číslo: BE 0455.922.071
Poštová adresa: Doorniksesteenweg 145
Mesto: Kortrijk
PSČ: 8500
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. Kortrijk (BE254)
Krajina: Belgicko
Kontaktné miesto: Shauni Daelman
E-mail: shauni.daelman@vives.be
Telefón: +32 50305238
Internetová adresa: <http://www.vives.be/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Katholieke Hogeschool Vives vzw
Registračné číslo: BE 0455.922.071
Poštová adresa: Doorniksesteenweg 145
Mesto: Kortrijk
PSČ: 8500
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. Kortrijk (BE254)
Krajina: Belgicko
Kontaktné miesto: Shauni Daelman
E-mail: shauni.daelman@vives.be
Telefón: +32 50305238
Internetová adresa: <http://www.vives.be/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Raad van State
Registračné číslo: BE 0931814266
Poštová adresa: Wetenschapsstraat 33
Mesto: Brussel
PSČ: 1040
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Krajina: Belgicko
E-mail: info@raadvanstate.be
Telefón: +32 22349611

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0004

Úradný názov: 3P - Aanbieder van diensten / Prestataire de services
Registračné číslo: BE 0475.480.736

Mesto: Antwerpen / Anvers
PSČ: 2000
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. Antwerpen (BE211)
Krajina: Belgicko
E-mail: info@3p.eu
Telefón: +32 3 294 30 51
Roly tejto organizácie:
Poskytovateľ obstarávacích služieb

8.1. ORG-0005

Úradný názov: FPS Policy and Support
Registračné číslo: BE 0671.516.647
Mesto: Brussels
PSČ: 1000
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Krajina: Belgicko
E-mail: e.proc@publicprocurement.be
Telefón: +32 2 740 80 00
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 21babbfb-dcdc-4632-84f4-15fa5f290530 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 21/10/2026 00:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Dátum odoslania oznámenia (eSender): 21/10/2026 00:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: holandčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 732721-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 205/2026
Dátum uverejnenia: 22/10/2026